

POZENA

Tłumacz wewnętrzny

Praca w biurze Poznaniu

Praca na pełny etat w stabilnej firmie językowej, doskonały krok w karierze zarówno dla początkującego jak i dla doświadczonego tłumacza PL<>EN i/lub PL<>DE, który utrzymuje najlepszą część aktywności zawodowej, wzbogaconą o kolejne ciekawe wyzwania.

Główne zadania

- Wykonywanie tłumaczeń, postędy i weryfikacji w parach PL<>EN i/lub PL<>DE
- Tworzenie i aktualizacja glosariuszy i pamięci (TM)
- Dbłość o przestrzeganie firmowych procedur jakościowych w oparciu o normy branżowe
- Profesjonalna współpraca z innymi działami firmy

Oferujemy

- Stabilne zatrudnienie w zawodzie na umowę o pracę (po okresie próbnym)
- Światowej klasy oprogramowanie wspierające pracę współczesnego lingwisty
- Pracę w ścisłym centrum Poznania w życzliwym środowisku nowoczesnej firmy językowej
- Ciągłe podnoszenie kompetencji w zakresie korzystania z nowoczesnych technologii
- Brak bezpośredniej interakcji z klientem końcowym
- Brak zadań sprzedażowych
- Brak zadań księgowych i administracyjnych

Wymagania

- Biegła znajomość języków angielskiego lub niemieckiego
- Doskonała znajomość zasad poprawnej polszczyzny
- Spełnienie przynajmniej jednego z poniższych kryteriów:
 - uzyskany dyplom ukończenia studiów na uczelni wyższej w dziedzinie tłumaczenia,
 - uzyskany dyplom ukończenia studiów z dowolnej innej dziedziny oraz dwuletnia praktyka w pełnym wymiarze w zakresie tłumaczenia,
 - pięć lat praktyki w pełnym wymiarze w zakresie tłumaczenia
- Znajomość warsztatu pracy tłumacza
- Cierpliwość i zapał do zdobywania wiedzy
- Rzetelność, terminowość, umiejętność skupienia na wykonywanym zadaniu, entuzjazm i poczucie humoru

Mile widziane dodatkowe atuty

- Znajomość systemów CAT
- Profesjonalna znajomość kolejnych języków obcych
- Wiedza z zakresu prawa, techniki, medycyny i ekonomii
- Doświadczenie w tłumaczeniach ustnych konsekwentnych i symultanicznych
- Uprawnienia tłumacza przysięętego

W związku z wejściem w życie nowego rozporządzenia o ochronie danych osobowych (RODO) osoby zainteresowane udziałem w obecnej rekrutacji prosimy o przesłanie CV na kariera@pozena.com z następującą klauzulą: „**Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych do procesu rekrutacji dla spółki POZENA sp. z o.o. sp.k. zgodnie z Art. 6 Ust. 1 Lit. A RODO.**”